Evropský parlament
2024-2029

Výbor pro práva žen a rovnost pohlaví

2025/0227(COD)

24.2.2026

NÁVRH STANOVISKA

Výboru pro práva žen a rovnost pohlaví

pro Výbor pro zahraniční věci a Výbor pro rozvoj

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zřizuje nástroj Globální Evropa
(COM(2025)0551 – C10-0175/2025 – 2025/0227(COD))

Zpravodaj: Abir Al-Sahlani

PA_Legam

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro práva žen a rovnost pohlaví předkládá Výboru pro zahraniční věci a Výboru pro rozvoj jako příslušným výborům:

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) Cílem tohoto nařízení je zřídit program Globální Evropa (dále jen „nástroj“) pro prosazování a podporování hodnot, zásad a zájmů Unie na celém světě za účelem plnění cílů a zásad vnější činnosti Unie stanovených v čl. 3 odst. 5 a článcích 8 a 21 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“).	(1) Cílem tohoto nařízení je zřídit program Globální Evropa (dále jen „nástroj“) pro prosazování a podporování hodnot, zásad a zájmů Unie na celém světě za účelem plnění cílů a zásad vnější činnosti Unie stanovených v čl. 3 odst. 5 a článcích 8 a 21 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“) ***a článku 208 Smlouvy o fungování Eve vropské unie (SFEU)***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) Provádění nástroje by se mělo řídit strategickými agendami Evropské rady, příslušnými usneseními Evropského parlamentu a politickými pokyny Komise, které stanoví vizi, strategické směry a priority Unie. Vnější činnost prováděná v rámci nástroje by měla při využití síly a partnerství Unie chránit a prosazovat hodnoty Unie, posilovat mír a bezpečnost, jakož i připravenost, prosperitu a konkurenceschopnost Unie. K prosazování priorit a zájmů Unie v rámci její vnější činnosti by Unie měla spolupracovat s partnerskými zeměmi a mezinárodními organizacemi.	(4) Provádění nástroje by se mělo řídit strategickými agendami Evropské rady, příslušnými usneseními Evropského parlamentu a politickými pokyny Komise, které stanoví vizi, strategické směry a priority Unie. Vnější činnost prováděná v rámci nástroje by měla při využití síly a partnerství Unie chránit a prosazovat hodnoty Unie, ***podporovat udržitelný rozvoj a vymýcení chudoby,*** posilovat mír a bezpečnost, jakož i připravenost, prosperitu a konkurenceschopnost Unie. K prosazování priorit a zájmů Unie v rámci její vnější činnosti by Unie měla spolupracovat s partnerskými zeměmi a

mezinárodními organizacemi.

Or. en

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5a) Provádění tohoto nástroje by se rovněž mělo řídit Evropským konsensem o rozvoji ze dne 8. června 2017 (dále jen „konsensus“), který poskytuje rámec pro společný přístup Unie a jejích členských států k rozvojové spolupráci za účelem provádění Agendy 2030 a akčního programu z Addis Abeby. Jádrem politiky rozvojové spolupráce je vymýcení chudoby, boj proti diskriminaci a nerovnostem, včetně prosazování rovnosti žen a mužů a práv žen, nikoho neopomíjet, ochrana životního prostředí a boj proti změně klimatu a posílení odolnosti, což by mělo podpořit provádění nástroje.

Or. en

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(13) Krizové, mírové a zahraničněpolitické potřeby by měly zahrnovat opatření umožňující Unii reagovat na výjimečné a nepředvídané situace nebo naléhavé zahraničněpolitické zájmy, včetně případů, kdy je ohrožen mír, demokracie, právo a pořádek, ochrana lidských práv a základních svobod. Tato opatření by měla být navržena tak, aby	(13) Krizové, mírové a zahraničněpolitické potřeby by měly zahrnovat opatření umožňující Unii reagovat na výjimečné a nepředvídané situace nebo naléhavé zahraničněpolitické zájmy, včetně případů, kdy je ohrožen mír, demokracie, právo a pořádek, ochrana lidských práv a základních svobod. Tato opatření by měla být navržena tak, aby

Unie účinně, účelně, integrovaně a citlivě reagovala na konflikty s cílem dosáhnout míru a stability a předcházet konfliktům v naléhavých situacích, v případě krizí, nestability, hybridních hrozeb, nově vznikajících krizí nebo přírodních katastrof, ***včetně*** bezpečnosti a ochrany osob, zejména těch, které jsou v nestabilních situacích vystaveny sexuálnímu a genderově podmíněnému násilí; nebo v situacích, u nichž hrozí, že by mohly vyústit v ozbrojený konflikt nebo vážně destabilizovat dotčenou partnerskou zemi nebo země. Měla by rovněž podporovat inovativní iniciativy zaměřené na zahraničněpolitické potřeby v politických, hospodářských a bezpečnostních otázkách a umožnit Unii jednat tam, kde se naskýtá příležitost k dosažení jejích cílů, které jsou obtížně řešitelné jinými prostředky.	Unie účinně, účelně, integrovaně a citlivě reagovala na konflikty s cílem dosáhnout míru a stability a předcházet konfliktům v naléhavých situacích, v případě krizí, nestability, hybridních hrozeb, nově vznikajících krizí nebo přírodních katastrof, ***mimo jiné podporou agendy žen, míru a bezpečnosti a řešením rizik v oblasti*** bezpečnosti a ochrany osob, zejména těch, které jsou v nestabilních situacích vystaveny sexuálnímu a genderově podmíněnému násilí; nebo v situacích, u nichž hrozí, že by mohly vyústit v ozbrojený konflikt nebo vážně destabilizovat dotčenou partnerskou zemi nebo země. Měla by rovněž podporovat inovativní iniciativy zaměřené na zahraničněpolitické potřeby v politických, hospodářských a bezpečnostních otázkách a umožnit Unii jednat tam, kde se naskýtá příležitost k dosažení jejích cílů, které jsou obtížně řešitelné jinými prostředky.

Or. en

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Činnost Unie by měla být zakotvena v mezinárodním právu v oblasti lidských práv, včetně Všeobecné deklarace lidských práv přijaté Valným shromážděním Organizace spojených národů dne 10. prosince 1948, i v mezinárodním humanitárním právu, obě tato práva prosazovat a řídit se všeobecnou platností a nedělitelností lidských práv.	(16) Činnost Unie by měla být zakotvena v mezinárodním právu v oblasti lidských práv, včetně Všeobecné deklarace lidských práv přijaté Valným shromážděním Organizace spojených národů dne 10. prosince 1948, i v mezinárodním humanitárním právu, obě tato práva prosazovat a řídit se všeobecnou platností a nedělitelností lidských práv ***včetně práv žen***.

Or. en

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(17) Článek 49 Smlouvy o EU stanoví, že každý evropský stát, který uznává hodnoty úcty k lidské důstojnosti, svobody, demokracie, rovnosti, právního státu, jakož i dodržování lidských práv, včetně práv příslušníků menšin, a zavazuje se k jejich podpoře, může požádat o členství v Unii. Tyto hodnoty jsou společné členským státům, v jejichž společnosti převládá pluralismus, nediskriminace, tolerance, spravedlnost, solidarita, ***rovnost žen a mužů***, mezigenerační spravedlnost a kulturní rozmanitost. Proces rozšíření je založen na stanovených kritériích, spravedlivých a přesně vymezených podmínkách a zásadě vlastních zásluh. Každý evropský stát, který požádal o přistoupení k Unii, se může stát členským státem Unie pouze tehdy, pokud bylo potvrzeno, že v plném rozsahu splňuje kritéria pro přistoupení stanovená na zasedání Evropské rady v Kodani v červnu 1993 (dále jen „kodaňská kritéria“), a za předpokladu, že Unie je schopna nového člena integrovat. Zásadní význam má i nadále pevné odhodlání uplatňovat přístup „základní zásady na prvním místě“, který klade silný důraz na právní stát, boj proti organizované trestné činnosti, základní práva, fungování demokratických institucí a reformu veřejné správy a na hospodářská kritéria. Pokrok závisí na tom, zda každá kandidátská země a potenciální kandidát provede reformy nezbytné pro sladění s acquis Unie.	(17) Článek 49 Smlouvy o EU stanoví, že každý evropský stát, který uznává hodnoty úcty k lidské důstojnosti, svobody, demokracie, rovnosti, právního státu, jakož i dodržování lidských práv, včetně práv příslušníků menšin, a zavazuje se k jejich podpoře, může požádat o členství v Unii. Tyto hodnoty jsou společné členským státům, v jejichž společnosti převládá pluralismus, nediskriminace, tolerance, spravedlnost, solidarita, ***genderová rovnost***, mezigenerační spravedlnost a kulturní rozmanitost. Proces rozšíření je založen na stanovených kritériích, spravedlivých a přesně vymezených podmínkách a zásadě vlastních zásluh. Každý evropský stát, který požádal o přistoupení k Unii, se může stát členským státem Unie pouze tehdy, pokud bylo potvrzeno, že v plném rozsahu splňuje kritéria pro přistoupení stanovená na zasedání Evropské rady v Kodani v červnu 1993 (dále jen „kodaňská kritéria“), a za předpokladu, že Unie je schopna nového člena integrovat. Zásadní význam má i nadále pevné odhodlání uplatňovat přístup „základní zásady na prvním místě“, který klade silný důraz na právní stát, boj proti organizované trestné činnosti, základní práva***, genderovou rovnost***, fungování demokratických institucí a reformu veřejné správy a na hospodářská kritéria. Pokrok závisí na tom, zda každá kandidátská země a potenciální kandidát provede reformy nezbytné pro sladění s acquis Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(23) Cílem mezinárodních partnerství Unie je rozvíjet vztahy a budovat partnerství s partnerskými zeměmi***,*** ***zejména*** s cílem snížit a v dlouhodobém horizontu vymýtit chudobu v souladu s hlavním cílem politiky rozvojové spolupráce Unie stanoveným v článku 208 Smlouvy o fungování EU. Mezinárodní partnerství Unie přispívají také k dalším cílům vnější činnosti Unie, zejména k ochraně hodnot a základních zájmů Unie, k podpoře udržitelného hospodářského, sociálního a environmentálního rozvoje partnerských zemí.	(23) Cílem mezinárodních partnerství Unie je rozvíjet vztahy a budovat partnerství s partnerskými zeměmi s cílem snížit a v dlouhodobém horizontu vymýtit chudobu v souladu s hlavním cílem politiky rozvojové spolupráce Unie stanoveným v článku 208 Smlouvy o fungování EU. Mezinárodní partnerství Unie přispívají také k dalším cílům vnější činnosti Unie, zejména k ochraně hodnot a základních zájmů Unie, k podpoře udržitelného hospodářského, sociálního a environmentálního rozvoje partnerských zemí ***na základě zásady rovnosti***.

Or. en

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(24) Provádění nástroje by mělo podpořit strategii Global Gateway[10], vnější investiční strategii Unie, jejímž cílem je společně s partnerskými zeměmi dosáhnout cílů udržitelného rozvoje. Jako hlavní pilíř hospodářské zahraniční politiky Unie se zaměřuje na podporu rozvoje bezpečné a kvalitní infrastruktury v partnerských zemích s cílem vytvořit udržitelnou prosperitu a důstojná pracovní místa, a tím posílit vazby mezi Unií a jejími partnery, a zároveň prospět strategickým a hospodářským zájmům EU. Tato strategie využívá investice do bezpečné infrastruktury se zaměřením na digitalizaci, klima a energetiku, dopravu, zdravotnictví a vzdělávání a výzkum. Podporuje země, které se snaží udržitelným způsobem zvýšit svou odolnost, a zároveň posiluje partnerství, která jsou důležitá pro otevřenou strategickou autonomii Unie.	(24) Provádění nástroje by mělo podpořit strategii Global Gateway[10], vnější investiční strategii Unie, jejímž cílem je společně s partnerskými zeměmi dosáhnout cílů udržitelného rozvoje. Jako hlavní pilíř hospodářské zahraniční politiky Unie se zaměřuje na podporu rozvoje bezpečné a kvalitní infrastruktury v partnerských zemích s cílem vytvořit udržitelnou prosperitu a důstojná pracovní místa, a tím posílit vazby mezi Unií a jejími partnery, a zároveň prospět strategickým a hospodářským zájmům EU. Tato strategie využívá investice do bezpečné infrastruktury se zaměřením na digitalizaci, klima a energetiku, dopravu, zdravotnictví a vzdělávání a výzkum. Podporuje země, které se snaží udržitelným způsobem zvýšit svou odolnost, a zároveň posiluje partnerství, která jsou důležitá pro otevřenou strategickou autonomii Unie.

Strategie Global Gateway je také nabídkou založenou na hodnotách, jež prosazuje vysoké sociální, environmentální, správní a finanční standardy a podporuje demokracii, právní stát a lidská práva.	Strategie Global Gateway je také nabídkou založenou na hodnotách, jež prosazuje vysoké sociální, environmentální, správní a finanční standardy a podporuje demokracii, právní stát***, genderovou rovnost*** a lidská práva.
[10] Společné sdělení (JOIN/2021/30 final) Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru, Výboru regionů a Evropské investiční bance – Global Gateway.	[10] Společné sdělení (JOIN/2021/30 final) Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru, Výboru regionů a Evropské investiční bance – Global Gateway.

Or. en

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 26 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(26a) Nástroj by měl zajistit plné provádění agendy žen, míru a bezpečnosti, jak je stanovena v rezoluci Rady bezpečnosti OSN č. 1325 (2000) a následných rezolucích, prostřednictvím transformačních opatření proti celosvětovému odmítavému postoji vůči genderové rovnosti a právům žen a dívek a proti klesající bezpečnosti a ochraně žen a dívek, s rostoucími odvetnými opatřeními, násilím, hrozbami a útoky proti ženám a dívkám, a to jak offline, tak online, zaměřenými zejména na obránkyně lidských práv, novinářky, ženy budující mír, ženské organizace, politicky aktivní ženy, ženy nucené k vysídlení a migraci a všechny ostatní ženy a dívky v konfliktních a krizových situacích.

Or. en

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(27) Nástroj by měl posilovat demokratickou odolnost v partnerských zemích, mimo jiné prostřednictvím boje proti zahraniční manipulaci s informacemi a vměšování, posilováním svobodných a pluralitních médií, podporou angažovanosti občanů, zajišťováním spravedlivosti a integrity volebních a jiných demokratických procesů a zapojením do činností veřejné diplomacie.	(27) Nástroj by měl posilovat demokratickou odolnost v partnerských zemích, mimo jiné prostřednictvím boje proti zahraniční manipulaci s informacemi a vměšování, posilováním svobodných a pluralitních médií, podporou angažovanosti občanů ***a inkluzivní občanské společnosti***, zajišťováním spravedlivosti a integrity volebních a jiných demokratických procesů a zapojením do činností veřejné diplomacie.

Or. en

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 41

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(41) V globálním kontextu, kdy Unie čelí vysoké geopolitické a geoekonomické konkurenci, která se vyznačuje globálními výzvami, od změny klimatu a ztráty biologické rozmanitosti po napětí související s omezenými zdroji, technologickou závislostí, pokračujícím migračním tlakem nebo narušením ekonomiky a obchodu, a vedle toho i bezpečnostními hrozbami a ***nestabilitou***, musí vnější činnost neustále a rychle reagovat na vznikající potřeby, jakož i jednat na podporu strategických priorit, aby bylo možné účinně prosazovat priority Unie a jejích partnerů. Aby se zvýšila schopnost Unie reagovat na nepředvídané potřeby a přizpůsobit svá partnerství nově vznikajícím prioritám, a to na základě zkušeností s Evropskými rozvojovými fondy a nařízením (EU) 2021/947, měla by určitá částka zůstat nepřidělena jako rezerva pro nově se objevující výzvy	(41) V globálním kontextu, kdy Unie čelí vysoké geopolitické a geoekonomické konkurenci, která se vyznačuje globálními výzvami, od změny klimatu a ztráty biologické rozmanitosti po napětí související s omezenými zdroji, technologickou závislostí, pokračujícím migračním tlakem nebo narušením ekonomiky a obchodu, a vedle toho i bezpečnostními hrozbami ***nestabilitou*** a ***humanitární krizí, jakož i úpadkem demokracie a prosazováním základních hodnot, jako je genderová rovnost***, musí vnější činnost neustále a rychle reagovat na vznikající potřeby, jakož i jednat na podporu strategických priorit, aby bylo možné účinně prosazovat priority Unie a jejích partnerů. Aby se zvýšila schopnost Unie reagovat na nepředvídané potřeby a přizpůsobit svá partnerství nově vznikajícím prioritám, a to na základě zkušeností s Evropskými rozvojovými

a priority. Ta by měla být uvolněna v souladu s postupy stanovenými v tomto nařízení.	fondy a nařízením (EU) 2021/947, měla by určitá částka zůstat nepřidělena jako rezerva pro nově se objevující výzvy a priority. Ta by měla být uvolněna v souladu s postupy stanovenými v tomto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 46

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(46) Unie by měla podporovat úzké konzultace s místními orgány a občanskou společností ***a podporovat*** jejich účast na přispívání k udržitelnému rozvoji a ***k*** provádění cílů udržitelného rozvoje na místní úrovni. Unie by také měla podporovat příznivé prostředí pro občanskou společnost, v němž mohou tyto organizace účinně vykonávat svou činnost. Nástroj by měl poskytovat unijní podporu organizacím občanské společnosti a místním orgánům za účelem prosazování hodnot, zájmů a cílů Unie. ***Měly by probíhat řádné konzultace s organizacemi občanské společnosti a místními orgány*** a ***tyto subjekty*** by ***měly*** mít včasný přístup k příslušným informacím, ***aby se mohly náležitě*** zapojit.	(46) Unie by měla podporovat úzké konzultace ***a smysluplná partnerství*** s místními orgány a občanskou společností***, jakož i*** jejich účast na přispívání k udržitelnému rozvoji a provádění cílů udržitelného rozvoje na místní úrovni***, a to přidělením odpovídajícího rozpočtu na programovatelná opatření zaměřená na organizace občanské společnosti, včetně organizací pro práva žen***. Unie by také měla podporovat příznivé prostředí pro občanskou společnost, v němž mohou tyto organizace účinně vykonávat svou činnost. Nástroj by měl poskytovat unijní podporu organizacím občanské společnosti a místním orgánům za účelem prosazování hodnot, zájmů a cílů Unie. ***Organizace občanské společnosti a místní orgány by měly být řádně konzultovány*** a ***měly*** by mít včasný přístup k příslušným informacím, ***které jim umožní informovat o prioritách a odpovídajícím a smysluplným způsobem se*** zapojit ***do všech fází programového procesu***.

Or. en

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 47

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(47) ***Při*** provádění nástroje by se ***měly dodržovat zásady*** rovnosti žen a mužů a mělo by ***se dbát na posilování postavení*** žen a ***dívek*** a ***na předcházení násilí na ženách*** a ***domácímu násilí*** a ***boj proti němu*** a ***dále by se mělo usilovat o ochranu*** a ***podporu práv žen v souladu s Plánem*** pro práva žen[26], ***strategií*** pro rovnost žen a mužů[27], ***akčními plány*** EU pro rovnost žen a mužů, ***příslušnými závěry*** Rady a ***mezinárodními úmluvami***, včetně Istanbulské úmluvy o násilí na ženách[28]. Posílení ***genderové*** rovnosti a ***posilování postavení*** žen v rámci vnější činnosti Unie a ***zvýšení úsilí o*** dosažení minimálních výkonnostních standardů stanovených v akčních plánech ***Unie*** pro rovnost žen a mužů mělo vést k ***přístupu zohledňujícímu genderovou rovnost*** a ***k*** transformačnímu přístupu ***v rámci*** veškeré vnější činnosti Unie a mezinárodní ***spolupráce***. Genderová rovnost a posilování ***postavení*** žen a dívek by měly být v rámci nástroje začleněny do hlavního proudu politiky a náležitě zohledněny ve všech opatřeních.	(47) Provádění nástroje by se ***mělo řídit zásadami*** rovnosti žen a mužů a ***právy žen a dívek a*** mělo by ***usilovat o ochranu, prosazování a naplňování práv žen v souladu s mezinárodními závazky, jako je Úmluva o odstranění všech forem diskriminace*** žen a ***úplné*** a ***účinné provádění Pekingské deklarace a akční platformy*** a ***výsledek hodnotících konferencí, včetně závazků týkajících se sexuálního*** a ***reprodukčního zdraví*** a ***práv, a rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1325*** a ***následné rezoluce a závazky uvedené v Plánu*** pro práva žen ***26***, ***strategii*** pro rovnost žen a mužů [26], ***akčních plánech*** EU pro rovnost žen a mužů[27], ***včetně akčního plánu EU pro ženy, mír a bezpečnost, příslušných závěrech*** Rady a ***mezinárodních úmluvách***, včetně Istanbulské úmluvy o násilí ***páchaném*** na ženách [28]***. Provádění by mělo předcházet všem formám genderově podmíněného násilí, včetně sexuálního násilí souvisejícího s konflikty, a bojovat proti nim a řešit vícenásobnou diskriminaci a diskriminaci z důvodu příslušnosti ke dvěma či více skupinám a předcházet jim.*** Posílení ***cílených a začleňovaných opatření v oblasti*** rovnosti ***žen a mužů*** a ***práv*** žen v rámci vnější činnosti Unie a dosažení minimálních výkonnostních standardů stanovených v akčních plánech ***EU*** pro rovnost žen a mužů***, včetně výdajových cílů, by*** mělo vést k ***genderově citlivému*** a transformačnímu přístupu ***ve*** veškeré vnější činnosti Unie a mezinárodní ***spolupráci, který má zásadní význam pro dosažení udržitelného rozvoje a míru a bezpečnosti***. Genderová rovnost a posilování ***práv*** žen a dívek by měly být v rámci nástroje začleněny do hlavního proudu politiky a náležitě zohledněny ve všech opatřeních.
[26] Sdělení Komise Evropskému	[26] Sdělení Komise Evropskému

parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů – Plán pro práva žen (COM/2025/97 final).

[27] Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů – Unie rovnosti: strategie pro rovnost žen a mužů na období 2020–2025 (COM/2020/152 final).

[28] „Úmluva Rady Evropy o prevenci a potírání násilí na ženách a domácího násilí“ (CETS č. 210) vstoupila v platnost dne 1. srpna 2014, https://www.coe.int/en/web/conventions/full-list?module=treaty-detail&treatynum=210.

parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů – Plán pro práva žen (COM/2025/97 final).

[27] Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů – Unie rovnosti: strategie pro rovnost žen a mužů na období 2020–2025 (COM/2020/152 final).

[28] „Úmluva Rady Evropy o prevenci a potírání násilí na ženách a domácího násilí“ (CETS č. 210) vstoupila v platnost dne 1. srpna 2014, https://www.coe.int/en/web/conventions/full-list?module=treaty-detail&treatynum=210.

Or. en

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 48

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(48) Nástroj by měl podporovat děti a mládež jako klíčové hybatele změny, přičemž zvláštní pozornost by měla být věnována jejich potřebám a posílení jejich postavení. ***Jeho snahou*** by ***mělo být*** předcházet ***diskriminaci*** na základě věku, etnického původu, náboženského vyznání a přesvědčení, zdravotního postižení nebo sexuální orientace a bojovat proti ***ní***. Měl by podporovat práva osob se zdravotním postižením v souladu s Úmluvou OSN o právech osob se zdravotním postižením[29].	(48) Nástroj by měl podporovat děti a mládež jako klíčové hybatele změny, přičemž zvláštní pozornost by měla být věnována jejich potřebám a posílení jejich postavení ***v souladu s Úmluvou OSN o právech dítěte.***. ***Měla*** by ***se snažit*** předcházet ***prolínajícím se formám diskriminace, včetně diskriminace*** na základě věku, etnického původu, náboženského vyznání a přesvědčení, zdravotního postižení***, pohlaví*** nebo sexuální orientace***,*** a bojovat proti ***nim***. Měl by podporovat práva osob se zdravotním postižením v souladu s Úmluvou OSN o právech osob se zdravotním postižením[29].
[29] Úmluva o právech osob se zdravotním postižením (CRPD), která vstoupila v	[29] Úmluva o právech osob se zdravotním postižením (CRPD), která vstoupila v

platnost 3. května 2008
https://social.desa.un.org/issues/disability/crpd/convention-on-the-rights-of-persons-with-disabilities-crpd#Fulltext.

platnost 3. května 2008
https://social.desa.un.org/issues/disability/crpd/convention-on-the-rights-of-persons-with-disabilities-crpd#Fulltext.

Or. en

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 68

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(68) ***Typy*** financování a ***metody*** provádění podle tohoto nařízení by ***se*** měly ***vybírat*** na základě toho, nakolik jsou schopny dosáhnout specifických cílů akcí a přinést výsledky, ***s přihlédnutím*** zejména k nákladům na kontroly, administrativní zátěži a očekávanému riziku nesouladu. Při této volbě by mělo být zváženo použití jednorázových částek, jednotkových nákladů a paušálních sazeb, jakož i financování, které není spojeno s náklady na příslušnou operaci, jak je uvedeno v čl. 125 odst. 1 písm. a) nařízení (EU, Euratom) 2024/2509. Za účelem provádění akcí v rámci nástroje by podle čl. 62 odst. 1 písm. c) bodu viii) nařízení (EU) 2024/2509 měla mít Unie možnost pověřit úkoly souvisejícími s plněním rozpočtu Ústav Evropské unie pro studium bezpečnosti a Evropskou bezpečnostní a obrannou školu.	(68) ***Druhy*** financování a ***způsoby*** provádění podle tohoto nařízení by měly ***být voleny*** na základě toho, nakolik jsou schopny dosáhnout specifických cílů akcí a přinést výsledky, ***přičemž se přihlíží*** zejména k nákladům na kontroly, administrativní zátěži a očekávanému riziku nesouladu ***a k potřebě dodržovat základní práva, rovnost žen a mužů, začleňování hlediska rovnosti žen a mužů, nediskriminaci a udržitelný rozvoj v souladu s horizontálními zásadami stanovenými v čl. 6 odst. 3 a čl. 33 odst. 2 písm. e) a f) nařízení (EU, Euratom) 2024/2509 a v Listině základních práv Evropské unie***. Při této volbě by mělo být zváženo použití jednorázových částek, jednotkových nákladů a paušálních sazeb, jakož i financování, které není spojeno s náklady na příslušnou operaci, jak je uvedeno v čl. 125 odst. 1 písm. a) nařízení (EU, Euratom) 2024/2509. Za účelem provádění akcí v rámci nástroje by podle čl. 62 odst. 1 písm. c) bodu viii) nařízení (EU) 2024/2509 měla mít Unie možnost pověřit úkoly souvisejícími s plněním rozpočtu Ústav Evropské unie pro studium bezpečnosti a Evropskou bezpečnostní a obrannou školu.

Or. en

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 86

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(86) Za účelem změny jiných než podstatných prvků tohoto nařízení by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU, pokud jde o ***změnu*** specifických cílů uvedených v příloze II, ***procentního podílu výdajů splňujících kritéria oficiální rozvojové pomoci, maximální výše*** rozpočtové záruky a míry tvorby rezerv. Je obzvláště důležité, aby Komise vedla v rámci přípravné činnosti odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů[39]. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na setkání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.	(86) Za účelem změny jiných než podstatných prvků tohoto nařízení by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU, pokud jde o ***změny*** specifických cílů uvedených v příloze II, ***maximálních částek*** rozpočtové záruky a míry tvorby rezerv. Je obzvláště důležité, aby Komise vedla v rámci přípravné činnosti odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů[39]. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na setkání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.
[39] Interinstitucionální dohoda mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Evropskou komisí o zdokonalení tvorby právních předpisů (Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj).	[39] Interinstitucionální dohoda mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Evropskou komisí o zdokonalení tvorby právních předpisů (Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 91

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(91) Nástroj má být prováděn v souladu s nařízením (EU, Euratom) [XXX] [nařízení o výkonnosti], které stanoví pravidla pro sledování výdajů a výkonnostní rámec pro rozpočet, včetně pravidel pro zajištění jednotného uplatňování zásady „významně nepoškozovat“ a zásady rovnosti žen a mužů podle čl. 33 odst. 2 písm. d) a f) nařízení (EU, Euratom) 2024/2509, pravidel pro monitorování a vykazování výkonnosti programů a činností Unie, pravidel pro zřízení portálu pro financování z prostředků Unie, pravidel pro hodnocení programů, jakož i dalších horizontálních ustanovení použitelných na všechny programy Unie, jako jsou pravidla týkající se informací, komunikace a viditelnosti.	(91) Nástroj má být prováděn v souladu s nařízením (EU, Euratom) [XXX] [nařízení o výkonnosti], které stanoví pravidla pro sledování výdajů a výkonnostní rámec pro rozpočet, včetně pravidel pro zajištění jednotného uplatňování zásady „významně nepoškozovat“ a zásady rovnosti žen a mužů podle čl. 33 odst. 2 písm. d) a f) nařízení (EU, Euratom) 2024/2509, ***prostřednictvím genderového rozpočtování s ukazateli výstupů a výsledků,*** pravidel pro monitorování a vykazování výkonnosti programů a činností Unie, pravidel pro zřízení portálu pro financování z prostředků Unie, pravidel pro hodnocení programů, jakož i dalších horizontálních ustanovení použitelných na všechny programy Unie, jako jsou pravidla týkající se informací, komunikace a viditelnosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) prosazovat a podporovat hodnoty a zájmy Unie na celém světě za účelem plnění cílů a zásad její vnější činnosti stanovených v čl. 3 odst. 5 a článcích 8 a 21 Smlouvy o EU;	a) prosazovat a podporovat hodnoty a zájmy Unie na celém světě za účelem plnění cílů a zásad její vnější činnosti stanovených v čl. 3 odst. 5 a článcích 8 a 21 Smlouvy o EU ***a v článku 208 SFEU; podpora snižování a vymýcení chudoby, prosazování udržitelného rozvoje, míru a bezpečnosti, prosazování a podpora demokracie, právního státu, lidských práv, včetně práv žen a rovnosti žen a mužů, a řešení změny klimatu a úbytku biologické rozmanitosti;***

Or. en

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) přispívat k podpoře mnohostrannosti a mezinárodního řádu založeného na pravidlech a k plnění mezinárodních závazků a cílů, které Unie přijala, zejména cílů udržitelného rozvoje, Agendy 2030, Pařížské dohody a celosvětového rámce pro biologickou rozmanitost z Kchun-mingu a Montrealu;	b) přispívat k podpoře multilateralismu a mezinárodního řádu založeného na pravidlech, jehož ***jádrem je mezinárodní právo v oblasti lidských práv a Organizace spojených národů, k dosažení mezinárodních závazků a cílů, na*** nichž se Unie dohodla, zejména cílů udržitelného rozvoje stanovených ***v*** Agendě 2030, Pařížské dohodě a celosvětovém rámci ***pro biologickou rozmanitost z Kchun-mingu a Montrealu a Pekingské deklaraci a akční platformě***;

Or. en

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Nejméně ***90*** % výdajů v rámci tohoto nástroje musí splňovat kritéria pro oficiální rozvojovou pomoc (dále jen „cíl oficiální rozvojové pomoci“), čímž přispívá ke kolektivním závazkům oficiální rozvojové pomoci, včetně nejméně rozvinutým zemím. Pokud některá partnerská země během období provádění nástroje ztratí nárok na oficiální rozvojovou pomoc, výdaje přidělené ve prospěch této partnerské země po ztrátě tohoto nároku se nezahrnou do hodnocení stanoveného cíle oficiální rozvojové pomoci. Výdaje uvedené v odstavci 2 tohoto článku jsou z posuzování cíle oficiální rozvojové pomoci vyloučeny.	5. Nejméně ***93*** % výdajů v rámci tohoto nástroje musí splňovat kritéria pro oficiální rozvojovou pomoc (dále jen „cíl oficiální rozvojové pomoci“), čímž přispívá ke kolektivním závazkům oficiální rozvojové pomoci, včetně nejméně rozvinutým zemím. Pokud některá partnerská země během období provádění nástroje ztratí nárok na oficiální rozvojovou pomoc, výdaje přidělené ve prospěch této partnerské země po ztrátě tohoto nároku se nezahrnou do hodnocení stanoveného cíle oficiální rozvojové pomoci. Výdaje uvedené v odstavci 2 tohoto článku jsou z posuzování cíle oficiální rozvojové pomoci vyloučeny.

Or. en

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5a. Nejméně 50 % výdajů v rámci nástroje přispívá k lidskému rozvoji a sociálnímu začleňování, včetně přístupu ke kvalitním základním sociálním službám, zdravotním službám, vzdělávání, sexuálnímu a reprodukčnímu zdraví a právům, výživě, vodě a hygienickým zařízením a sociální ochraně, zejména nejvíce marginalizovaným osobám. Komise zajistí, aby byl tento cíl zohledněn při programování, provádění, monitorování a podávání zpráv o opatřeních v rámci nástroje.

Or. en

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 5 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5b. Nejméně 50 % výdajů v rámci nástroje se přidělí nejméně rozvinutým zemím a dalším partnerským zemím v nestabilních a konfliktem zasažených situacích.

Or. en

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Unie soustředí své prostředky ***tam, kde mohou mít největší*** transformační dopad s cílem podpořit udržitelný rozvoj a ***zohlednit přitom*** strategické zájmy Unie.	1. Unie soustředí své prostředky ***na*** transformační dopad s cílem podpořit udržitelný ***a inkluzivní*** rozvoj***, mír*** a ***bezpečnost v partnerských zemích a zohlednit*** strategické zájmy Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst.2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unie se bude i nadále angažovat v místech vyznačujících se mimořádně vysokou mírou nestability, v konfliktních oblastech a dalších složitých situacích.	Unie se i nadále angažuje v kontextech s vysokou mírou nestability, v oblastech konfliktů a v dalších složitých prostředích ***s cílem řešit základní příčiny nestability a inkluzivním způsobem zohledňujícím rovnost žen a mužů se zapojuje do mírových procesů, včetně předcházení konfliktům, jejich řešení, mediace a stabilizace***.

Or. en

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V krizových situacích, v situacích po ukončení krize nebo v situacích mimořádné nestability se náležitě zohlední zvláštní potřeby obyvatelstva dotčených partnerských zemí nebo regionů. V případech, kdy se partnerské země nebo regiony přímo účastní krizových situací, situací po ukončení krize nebo situací mimořádné nestability, anebo kdy jsou těmito situacemi zasaženy, se klade zvláštní důraz na zintenzivnění podpory a	V krizových situacích, v situacích po ukončení krize nebo v situacích mimořádné nestability se náležitě zohlední zvláštní potřeby obyvatelstva dotčených partnerských zemí nebo regionů. V případech, kdy se partnerské země nebo regiony přímo účastní krizových situací, situací po ukončení krize nebo situací mimořádné nestability, anebo kdy jsou těmito situacemi zasaženy, se klade zvláštní důraz na zintenzivnění podpory a

koordinace mezi všemi relevantními aktéry s cílem přispět k přechodu od mimořádné situace do fáze udržitelného rozvoje a stabilního míru a zajistit soulad mezi mezinárodní spoluprací a humanitární pomocí v souladu s propojením humanitární pomoci, rozvoje a míru.	koordinace mezi všemi relevantními aktéry s cílem přispět k přechodu od mimořádné situace do fáze udržitelného rozvoje a stabilního míru a zajistit soulad mezi mezinárodní spoluprací a humanitární pomocí v souladu s propojením humanitární pomoci, rozvoje a míru***, včetně investic do mírového úsilí na místní úrovni ze strany žen, které budují mír***.

Or. en

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Unie ***se snaží podporovat***, ***rozvíjet*** a ***upevňovat zásady*** demokracie, řádné správy věcí veřejných, právního státu a dodržování lidských práv a základních svobod, na nichž je založena, ***a to*** zejména prostřednictvím dialogu a spolupráce s partnerskými zeměmi a regiony a s občanskou společností, ***včetně*** činnosti ***v multilaterálních*** fórech.	3. Unie ***usiluje o podporu***, ***rozvoj*** a ***konsolidaci zásad*** demokracie, řádné správy věcí veřejných, právního státu a dodržování ***mezinárodního práva,*** lidských práv a základních svobod, ***včetně práv žen a rovnosti žen a mužů,*** na nichž je založena, zejména prostřednictvím dialogu a spolupráce s partnerskými zeměmi a regiony a s občanskou společností, ***mimo jiné prostřednictvím*** činnosti ***na mnohostranných*** fórech.

Or. en

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. ***U akcí*** v rámci tohoto nástroje ***se uplatňuje*** přístup založený na lidských právech, který zahrnuje všechna lidská práva***. Tento přístup*** se řídí ***zásadou nikoho neopomíjet***, ***zásadou rovnosti*** a	4. ***Akce*** v rámci tohoto nástroje ***uplatňují*** přístup založený na lidských právech, který zahrnuje všechna lidská práva***, a podporují držitele práv při vymáhání jejich práv, přičemž*** se řídí

zákazem všech forem diskriminace, včetně osob se zdravotním postižením.	***horizontálními zásadami čl. 6 odst. 3 a čl. 33 odst. 2 písm. e) a f) nařízení (EU, Euratom) 2024/2509*** a ***Listinou základních práv Evropské unie a zajišťují, aby všechny akce respektovaly hodnoty Unie, základní práva, rovnost žen a mužů, začleňování hlediska rovnosti žen a mužů, zákaz*** diskriminace ***z jakýchkoli důvodů***, včetně ***diskriminace*** osob se zdravotním postižením***, a udržitelný rozvoj, jakož i zásadu „nikoho neopomíjet“***.

Or. en

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Nástroj podporuje rovnost žen a mužů, posilování postavení dívek a žen a předcházení násilí na ženách a domácímu násilí a boj proti němu. Věnuje rovněž zvláštní pozornost právům dítěte a ochraně a posílení postavení mladých lidí.	5. Nástroj podporuje rovnost žen a mužů a práva dívek a žen a zákaz diskriminace prostřednictvím cílených a začleňovaných opatření v souladu s akčními plány pro rovnost žen a mužů. Rovněž předchází ***genderově podmíněnému*** násilí ve všech jeho formách a bojuje proti němu. Nástroj rovněž věnuje zvláštní pozornost právům ***dětí a mládeže a jejich ochraně a*** posílení jejich postavení.

Or. en

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
10. Komise si pravidelně vyměňuje informace s občanskou společností v rámci Unie.	10. Komise se ***smysluplně zapojí prostřednictvím posíleného dialogu a*** pravidelné výměny ***informací*** s občanskou společností v Unii.

Or. en

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Programy a akce podle nástroje začleňují do hlavního proudu politiky boj proti změně klimatu, ochranu životního prostředí a rovnost žen a mužů v souladu s nařízením (EU, Euratom) [XXX] [nařízení o výkonnosti]. Tyto priority se zohlední při navrhování a provádění akcí v rámci nástroje s cílem vytvářet vedlejší přínosy a plnit více cílů soudržným způsobem.	Programy a akce podle nástroje začleňují do hlavního proudu politiky boj proti změně klimatu, ochranu životního prostředí a rovnost žen a mužů v souladu s nařízením (EU, Euratom) [XXX] [nařízení o výkonnosti]. Tyto priority se zohlední při navrhování a provádění akcí v rámci nástroje s cílem vytvářet vedlejší přínosy a plnit více cílů soudržným způsobem. ***Aby byl v rámci nástroje zajištěn integrovaný a cílený přístup k rovnosti žen a mužů, je zapotřebí genderová analýza jako podklad pro programy a intervence, včetně víceletých orientačních programů, a nejméně 85 % veškeré oficiální rozvojové pomoci EU je věnováno na programy, jejichž hlavním nebo významným cílem je rovnost žen a mužů, jak je definováno ukazatelem politiky rovnosti žen a mužů Výboru pro rozvojovou pomoc OECD. Nejméně 20 % oficiální rozvojové pomoci EU je věnováno na projekty zaměřené na rovnost žen a mužů, jejichž hlavním cílem je rovnost žen a mužů, a nejméně 5 % oficiální rozvojové pomoci EU je věnováno na podporu organizací hájících práva žen.***

Or. en

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení
Čl. 14 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) akce jsou v co největší míře	a) akce jsou v co největší míře

založeny na dialogu mezi Unií, členskými státy a dotčenými partnerskými zeměmi, včetně vnitrostátních, regionálních a místních orgánů, a za účasti občanské společnosti;	založeny na dialogu mezi Unií, členskými státy a dotčenými partnerskými zeměmi, včetně vnitrostátních, regionálních a místních orgánů, a zapojují občanskou společnost, ***včetně organizací pro práva žen***;

Or. en

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení
Čl. 14 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) prioritách partnerských zemí a regionů stanovených na základě dialogu uvedeného v odstavci 1, přičemž se zohlední rovněž celostátní nebo regionální strategie a plán;	a) priority partnerských zemí a regionů stanovené na základě dialogu uvedeného v odstavci 1, rovněž s přihlédnutím k vnitrostátní nebo regionální strategii a plánu***, a priority občanské společnosti***;

Or. en

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení
Čl. 20 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. S výhradou odstavce 10 tohoto článku je účast na zadávacích řízeních a postupech udělování grantů a cen otevřena také mezinárodním organizacím.	4. S výhradou odstavce 10 tohoto článku je účast na zadávání veřejných zakázek, udělování grantů a cen otevřena rovněž mezinárodním organizacím ***a místním organizacím občanské společnosti***.

Or. en

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení

Čl. 23 – odst. 4 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) grantů nízké hodnoty pro obránce lidských práv na financování naléhavých ochranných opatření a potřeb, mimo jiné prostřednictvím mechanismů na ochranu ohrožených obránců lidských práv, jakož i pro mediátory a další aktéry občanské společnosti zapojené do dialogu o krizích a ozbrojených konfliktech, řešení konfliktů, usmíření a budování míru, ve vhodných případech i bez potřeby spolufinancování;	a) grantů nízké hodnoty pro obránce lidských práv***, včetně obránců lidských práv žen,*** na financování naléhavých ochranných opatření a potřeb, mimo jiné prostřednictvím mechanismů na ochranu ohrožených obránců lidských práv, jakož i pro mediátory a další aktéry občanské společnosti zapojené do dialogu o krizích a ozbrojených konfliktech, řešení konfliktů, usmíření a budování míru, ve vhodných případech i bez potřeby spolufinancování;

Or. en

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení
Čl. 23 – odst. 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) grantů, případně i bez potřeby spolufinancování, na financování akcí v nejobtížnějších podmínkách, pokud by zveřejnění výzvy k podávání návrhů bylo nevhodné, včetně situací, které se vyznačují značným deficitem základních svobod, včetně porušování lidských práv, ohrožením demokratických institucí, eskalací krize či ozbrojenými konflikty, ve kterých je nejvíce ohrožena bezpečnost lidí, nebo ve kterých organizace na ochranu lidských práv a obránci lidských práv, mediátoři a další aktéři občanské společnosti účastnící se dialogu týkajícího se krizí a ozbrojených konfliktů, usmíření a budování míru působí v nejsložitějších podmínkách; hodnota těchto grantů nesmí překročit 1 000 000 EUR a jejich trvání nesmí přesáhnout 18 měsíců, přičemž ji lze prodloužit o dalších 12 měsíců v případě objektivních a nečekaných překážek při jejich provádění;	b) grantů, případně i bez potřeby spolufinancování, na financování akcí v nejobtížnějších podmínkách, pokud by zveřejnění výzvy k podávání návrhů bylo nevhodné, včetně situací, které se vyznačují značným deficitem základních svobod, včetně porušování lidských práv, ohrožením demokratických institucí, eskalací krize či ozbrojenými konflikty, ve kterých je nejvíce ohrožena bezpečnost lidí, nebo ve kterých organizace na ochranu lidských práv a obránci lidských práv, mediátoři a další aktéři občanské společnosti účastnící se dialogu týkajícího se krizí a ozbrojených konfliktů, usmíření a budování míru***, se zvláštním důrazem na ženské aktéry,*** působí v nejsložitějších podmínkách; hodnota těchto grantů nesmí překročit 1 000 000 EUR a jejich trvání nesmí přesáhnout 18 měsíců, přičemž ji lze prodloužit o dalších 12 měsíců v případě objektivních a nečekaných překážek při

jejich provádění;

Or. en

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení
Čl. 23 – odst. 6 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Rozpočtová podpora, mimo jiné prostřednictvím smluv o provádění odvětvových reforem, se zakládá na odpovědnosti země, vzájemné odpovědnosti a oddanosti partnerských zemí všeobecně platným hodnotám, demokracii, lidským právům a právnímu státu, s ohledem na jejich dosažené výsledky a pokrok, přičemž jejím cílem je posílit partnerství mezi Unií a partnerskými zeměmi. Zahrnuje posílený politický dialog, budování kapacit a lepší správu věcí veřejných, které doplňují úsilí partnerů s cílem shromáždit více prostředků a lépe je vynakládat na podporu udržitelného růstu podporujícího začlenění a vytváření důstojných pracovních míst, a to i pro mladé lidi, vymýcení chudoby, snižování nerovností a budování a upevňování demokracie a mírumilovných společností. Rozpočtová podpora rovněž přispívá k genderové rovnosti.	Rozpočtová podpora, mimo jiné prostřednictvím smluv o provádění odvětvových reforem, se zakládá na odpovědnosti země, vzájemné odpovědnosti a oddanosti partnerských zemí všeobecně platným hodnotám, demokracii, lidským právům***, genderové rovnosti*** a právnímu státu, s ohledem na jejich dosažené výsledky a pokrok, přičemž jejím cílem je posílit partnerství mezi Unií a partnerskými zeměmi. Zahrnuje posílený politický dialog, budování kapacit a lepší správu věcí veřejných, které doplňují úsilí partnerů s cílem shromáždit více prostředků a lépe je vynakládat na podporu udržitelného růstu podporujícího začlenění a vytváření důstojných pracovních míst, a to i pro mladé lidi, vymýcení chudoby, snižování nerovností a budování a upevňování demokracie a mírumilovných společností. Rozpočtová podpora rovněž přispívá k genderové rovnosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení
Příloha II – bod 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) posílení základů procesu rozšíření v souladu s rámcem politiky rozšíření, včetně	b) posílení základů procesu rozšíření v souladu s rámcem politiky rozšíření, včetně

demokracie, právního státu, hospodářských kritérií, reformy veřejné správy, nezávislého a účinného soudnictví, základních práv, zadávání veřejných zakázek, statistiky a finanční kontroly, spravedlnosti, svobody a bezpečnosti;	demokracie, právního státu, hospodářských kritérií, reformy veřejné správy, nezávislého a účinného soudnictví, základních práv, ***genderové rovnosti,*** zadávání veřejných zakázek, statistiky a finanční kontroly, spravedlnosti, svobody a bezpečnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení
Příloha II – bod 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) ***posílení*** právního státu, včetně ***prevence korupce a boje proti ní***, a dodržování lidských práv a základních svobod, ***včetně boje*** proti diskriminaci a ***podpory*** genderové rovnosti***, podpory*** práv a posílení postavení žen a dívek ***a předcházení*** násilí ***na ženách*** a ***domácímu násilí*** a ***boje proti nim***. Usnadnění justiční spolupráce, podpora práv dětí a osob se zdravotním postižením a přístupnosti, posílení práv obětí trestných činů a přispění k posílení demokracie a politické stability;	c) ***Posilování*** právního státu, včetně ***boje proti korupci a její prevence***, a dodržování lidských práv a základních svobod, ***mimo jiné bojem*** proti diskriminaci a ***prosazováním*** genderové rovnosti ***a*** práv a posílení postavení žen a dívek***, odstraněním genderově podmíněného*** násilí ***ve všech formách*** a ***zajištěním přístupu k sexuálnímu*** a ***reprodukčnímu zdraví a právům***. Usnadnění justiční spolupráce, podpora práv dětí a osob se zdravotním postižením a přístupnosti, posílení práv obětí trestných činů a přispění k posílení demokracie a politické stability;

Or. en

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení
Příloha II – bod 2 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ea) Podpora plného provádění agendy žen, míru a bezpečnosti, včetně posílení plné, rovné a smysluplné účasti a vedoucího postavení žen a dívek ve všech

	fázích mírového procesu, při předcházení konfliktům a jejich řešení a v procesech obnovy a rekonstrukce;

Or. en

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení
Příloha II – bod 2 – písm. p

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
p) posilování hospodářského a sociálního rozvoje a začleňování se zvláštním důrazem na ženy, děti a mládež, mimo jiné prostřednictvím prevence odlivu mozků, podpory zranitelných komunit, prosazování rovnosti, kulturního začlenění, kvalitního vzdělávání, odborné přípravy, rekvalifikace a zvyšování kvalifikace a podpory politik zaměstnanosti, pracovních práv a účinných systémů sociální ochrany;	p) Posilování hospodářského a sociálního rozvoje a začleňování se zvláštním důrazem na ženy, děti, ***mládež a osoby se zdravotním postižením***, mimo jiné předcházením odlivu mozků, podporou zranitelných komunit, prosazováním ***rovnosti, včetně genderové*** rovnosti, kulturního začleňování, kvalitního vzdělávání, odborné přípravy, rekvalifikace a zvyšování kvalifikace a podporou politik zaměstnanosti, pracovních práv a účinných systémů sociální ochrany;

Or. en

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení
Příloha II – bod 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) podpora obnovy, rekonstrukce a modernizace Ukrajiny v souladu s její cestou k přistoupení k EU, a to řešením sociálních, hospodářských, bezpečnostních a environmentálních důsledků ruské útočné války na Ukrajině a přispěním k obnově životně důležité infrastruktury, včetně infrastruktury energetické, dopravní a digitální, čímž se přispěje k sociální soudržnosti, odolnosti a k poválečné obnově svobodné, kulturně živé ukrajinské	b) Podpora obnovy, rekonstrukce a modernizace Ukrajiny v souladu s její cestou k přistoupení, a to řešením sociálních, hospodářských, bezpečnostních a environmentálních důsledků útočné války Ruska proti Ukrajině, ***jakož i důsledků pro nerovnost, a přispěním k obnově životně důležité infrastruktury,*** včetně energetické, dopravní a digitální infrastruktury, a ***posílením genderové rovnosti a práv žen urychlením reforem a institucí***

společnosti, mimo jiné podporou kultury a kulturního dědictví a vytvářením sociálních a ekonomických podmínek pro návrat vnitřně vysídlených osob a osob pod dočasnou ochranou na Ukrajinu, jakmile to podmínky umožní, a opětovným začleněním veteránů;

zohledňujících genderovou rovnost, aby byly v souladu s požadavky EU na genderovou rovnost, čímž se přispěje k sociální soudržnosti, odolnosti a poválečné obnově svobodné, kulturně dynamické ukrajinské společnosti, mimo jiné podporou kultury a kulturního dědictví a vytvořením sociálních a hospodářských podmínek pro vnitřně vysídlené osoby a osoby pod dočasnou ochranou, aby se mohly vrátit na Ukrajinu, jakmile to podmínky dovolí, a opětovným začleněním veteránského obyvatelstva.

Or. en

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení
Příloha II – bod 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podpora úsilí o vyvození odpovědnosti v souvislosti s ruskou útočnou válkou, včetně pomoci při vyšetřování a stíhání mezinárodních zločinů spáchaných na Ukrajině a proti Ukrajině, zejména v souvislosti se zločinem agrese, a při provádění mechanismů přechodného soudnictví a odpovědnosti, včetně zvláštního tribunálu pro zločin agrese vůči Ukrajině.	c) Podpora úsilí o vyvození odpovědnosti v souvislosti s útočnou válkou Ruska, včetně pomoci při vyšetřování a stíhání mezinárodních zločinů spáchaných na Ukrajině a na Ukrajině ***a proti Ukrajincům, včetně sexuálního násilí souvisejícího s konfliktem***, zejména v souvislosti se zločinem agrese, a mechanismů přechodného soudnictví a odpovědnosti, včetně zvláštního tribunálu pro zločin agrese vůči Ukrajině.

Or. en

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení
Příloha II – bod 2 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) Podpora plného provádění agendy

	žen, míru a bezpečnosti, včetně posílení plné, rovné a smysluplné účasti a vedoucího postavení žen a dívek ve všech fázích mírového procesu, při předcházení konfliktům a jejich řešení a v procesech obnovy a rekonstrukce.

Or. en

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení
Příloha II – bod 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3) Podpora a ochrana demokracie, právního státu, lidských práv, řádné správy věcí veřejných, lidského rozvoje a mezilidských vztahů	3) Podpora a ochrana demokracie, právního státu, lidských práv, řádné správy věcí veřejných, lidského rozvoje a mezilidských vztahů

Or. en

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení
Příloha II – bod 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) zachování prostoru pro občanskou společnost, občanské a nestátní subjekty a nezávislá média; podpora boje proti zahraniční manipulaci s informacemi a vměšování, ***podpora místních a regionálních kapacit pro ochranu lidských práv, včetně národních institucí pro lidská práva;***	b) zachování prostoru pro občanskou společnost, občanské a nestátní subjekty a nezávislá média; podpora boje proti zahraniční manipulaci s informacemi a vměšování,

Or. en

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení

Příloha II – bod 3 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) Podpora obránců lidských práv, včetně žen, a místních a regionálních kapacit na ochranu lidských práv, včetně vnitrostátních institucí pro lidská práva;

Or. en

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení
Příloha II – bod 3 – písm. b b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bb) podpora organizací hájících práva žen jako klíčových hnacích faktorů pro rovnost žen a mužů, udržitelný rozvoj, snižování chudoby a mír a bezpečnost;

Or. en

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení
Příloha II – bod 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) ochrana a podpora lidských práv, ***genderové*** rovnosti, práv dětí, práv osob se zdravotním postižením a boj proti dětské práci a diskriminaci na jakémkoli základě;	c) ochrana a podpora lidských práv, ***práv žen,*** rovnosti ***žen a mužů, sexuálního a reprodukčního zdraví a práv***, práv dětí, práv osob se zdravotním postižením***, příslušníků menšin, leseb, gayů, bisexuálů, transsexuálů*** a ***intersexuálů (LGBTI) a původních obyvatel, jak je stanoveno v Deklaraci OSN o právech původních obyvatel;*** boj proti dětské práci a diskriminaci na jakémkoli základě ***a ve všech jejích formách, včetně těch, kde lidé čelí vícenásobným a prolínajícím se formám diskriminace, a podpora zásady rovnosti a nediskriminace***;

Or. en

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení
Příloha II – bod 3 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) Posílení dodržování lidských práv a mezinárodního práva a humanitárního práva se zvláštním důrazem na ochranu nejzranitelnějších osob;

Or. en

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení
Příloha II – bod 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) zlepšení kvality a významu vzdělávání, zdravotnictví a přístupu ke zdravotním produktům a systémům sociální ochrany; podpora všeobecného zdravotního pojištění;	d) Zvyšování kvality a relevantnosti vzdělávání, zdraví a přístupu ke zdravotnickým produktům***, včetně služeb a komodit v oblasti sexuálního a reprodukčního zdraví*** a systémů sociální ochrany; podpora všeobecného zdravotního pojištění;

Or. en

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení
Příloha II – bod 4 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) prosazování digitální transformace s cílem využít společenské a hospodářské příležitosti v soukromém i veřejném sektoru. Rozvoj bezpečných a důvěryhodných digitálních infrastruktur,	e) Inkluzivní pokrok ***v digitální transformaci s cílem*** uvolnit společenské a hospodářské příležitosti v soukromém i veřejném sektoru. Rozvoj bezpečných a důvěryhodných digitálních infrastruktur,

které podpoří budoucí rozvoj klíčových hospodářských a kritických odvětví. Rozvoj ekonomik založených na datech a umělé inteligenci, mimo jiné podporou inovačních ekosystémů umělé inteligence. Podpora opatření na odstranění digitální propasti a zajištění přístupných, cenově dostupných, inkluzivních a bezpečných řešení digitální konektivity;	které podpoří budoucí rozvoj klíčových hospodářských a kritických odvětví. Rozvoj ekonomik založených na datech a umělé inteligenci, mimo jiné podporou inovačních ekosystémů umělé inteligence. Podpora opatření k odstranění digitální propasti***, včetně snížení genderové propasti,*** s cílem zajistit přístupná, cenově dostupná, inkluzivní a bezpečná řešení v oblasti digitální konektivity.

Or. en

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení
Příloha II – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podpora udržitelné, bezpečné, zabezpečené a odolné infrastruktury a propojenosti, včetně posílení udržitelné a bezpečné silniční, železniční, letecké a námořní dopravy, a podpora inteligentní, inkluzivní a udržitelné mobility a zavádění udržitelných paliv v dopravě;	a) podpora udržitelné, bezpečné, zabezpečené a odolné infrastruktury a propojenosti, včetně posílení udržitelné a bezpečné silniční, železniční, letecké a námořní dopravy, a podpora inteligentní, inkluzivní a udržitelné mobility a zavádění udržitelných paliv v dopravě;

Or. en

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení
Příloha II – bod 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) posílení digitální a kosmické ekonomiky, podpora opatření na odstranění digitální propasti, rozvoj bezpečných a důvěryhodných digitálních infrastruktur, podpora digitální správy zaměřené na člověka, včetně rozvoje moderních systémů správy a ochrany dat pro bezpečné datové toky, rozvoj ekonomik založených na datech a umělé inteligenci, mimo jiné	b) Posílení digitální a kosmické ekonomiky, podpora opatření k překlenutí digitální propasti, ***včetně snížení genderové propasti s cílem zajistit přístupná, cenově dostupná, inkluzivní a bezpečná řešení v oblasti digitální konektivity***, prosazování bezpečných a důvěryhodných digitálních infrastruktur, podpora digitální správy zaměřené na

podporou inovačních ekosystémů umělé inteligence; podpora kybernetické bezpečnosti a budování kybernetických kapacit;	člověka, včetně rozvoje moderních systémů správy a ochrany údajů pro bezpečné toky údajů, rozvoj ekonomik založených na datech a umělé inteligenci, mimo jiné podporou inovačních ekosystémů umělé inteligence; podpora kybernetické bezpečnosti a budování kybernetických kapacit;

Or. en

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení
Příloha II – bod 1 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) Podpora posílení ekonomického postavení žen a plného uplatňování hospodářských, sociálních a kulturních práv žen, mimo jiné zlepšením přístupu žen k hospodářským zdrojům, vlastnictví půdy, finančním službám a důstojné práci, podporou podnikatelek a malých a středních podniků vedených ženami a účasti žen na hospodářském rozhodování;

Or. en

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení
Příloha II – bod 4 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podpora lepšího přístupu ke vzdělání, zdravotnickým službám a zdravotnickým produktům a zlepšení jejich kvality, podpora zabezpečení potravin a výživy a podpora přístupu k bezpečným dodávkám vody a sanitárním a odpadovým službám odolným vůči změně klimatu;	a) Podpora lepšího přístupu ke vzdělávání a jeho vyšší kvality, ***včetně zlepšení přístupu dívek ke vzdělání,*** zdravotnickým službám a zdravotnickým produktům ***posílením systémů veřejných služeb, podpora posilování systémů zdravotní péče a prosazování sexuálního a reprodukčního zdraví a práv a*** podpora zabezpečení potravin a výživy a

	prosazování přístupu k bezpečným dodávkám vody odolným vůči změně klimatu, sanitárním a odpadovým službám;

Or. en

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení
Příloha II – bod 4 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podpora genderové rovnosti, práv a posílení postavení žen a dívek, předcházení násilí na ženách a domácímu násilí a boj proti nim, ochrana práv osob se zdravotním postižením, mladých lidí a dětí a boj proti dětské práci;	c) Prosazování rovnosti žen a mužů a práv a posílení postavení žen a dívek, ***odstranění všech forem genderově podmíněného*** násilí, včetně škodlivých praktik, jako je domácí násilí, ***nucené sňatky v*** raném věku a dětské ***sňatky a mrzačení ženských pohlavních orgánů, a zajištění přístupu k sexuálnímu a reprodukčnímu zdraví a právům***;

Or. en

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení
Příloha II – bod 4 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) Podpora a ochrana práv osob se zdravotním postižením;

Or. en

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení
Příloha II – bod 4 – písm. c c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

	cc) Podpora a ochrana práv mladých lidí a dětí, boj proti dětské práci a posilování postavení mladých lidí ve všech oblastech politiky a institucionálních procesech;

Or. en

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení
Příloha II – bod 5 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) posílení dodržování lidských práv a mezinárodního práva se zvláštním důrazem na ochranu nejzranitelnějších osob;	c) Posílení dodržování lidských práv a mezinárodního práva ***a humanitárního práva*** se zvláštním důrazem na ochranu nejzranitelnějších osob;

Or. en

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení
Příloha II – bod 5 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora dodržování zásad rovnosti a nediskriminace.	d) boj proti diskriminaci ve všech jejích formách a podpora zásady rovnosti a nediskriminace, zejména genderové rovnosti, práv a posílení postavení žen a dívek, práv dětí, osob se zdravotním postižením, příslušníků menšin, leseb, gayů a bisexuálních, transgenderových a intersexuálních osob (LGBTI) a původního obyvatelstva, jak je stanoveno v Deklaraci OSN o právech původních obyvatel (UNDRIP);

Or. en

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení
Příloha II – bod 6 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) Podpora plného provádění agendy žen, míru a bezpečnosti, včetně posílení plné, rovné a smysluplné účasti a vedoucího postavení žen a dívek ve všech fázích mírového procesu, při předcházení konfliktům a jejich řešení a v procesech obnovy a rekonstrukce;

Or. en

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení
Příloha II – bod 7 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ea) podpora organizací hájících práva žen jako klíčových hnacích faktorů pro rovnost žen a mužů, udržitelný rozvoj, snižování chudoby a mír a bezpečnost;

Or. en

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení
Příloha II – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podpora udržitelné, bezpečné, zabezpečené a odolné infrastruktury a dopravního propojení, včetně silniční, železniční, letecké a námořní dopravy, a podpora inteligentní a udržitelné mobility a zavádění udržitelných paliv v dopravě;	a) podpora udržitelné, bezpečné, zabezpečené a odolné infrastruktury a dopravního propojení, včetně silniční, železniční, letecké a námořní dopravy, a podpora inteligentní a udržitelné mobility a zavádění udržitelných paliv v dopravě;

Or. en

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení
Příloha II – bod 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) podpora bezpečné digitální a kosmické ekonomiky, podpora opatření na odstranění digitální propasti, rozvoj bezpečných a důvěryhodných digitálních infrastruktur, podpora digitální správy zaměřené na člověka, včetně rozvoje moderních systémů správy a ochrany dat pro bezpečné datové toky;	e) Prosazování bezpečné digitální a kosmické ekonomiky, podpora opatření k odstranění digitální propasti mezi ***ženami*** a muži ***s cílem zajistit přístupná, cenově dostupná, inkluzivní a bezpečná řešení v oblasti digitální konektivity***, rozvoj bezpečných a důvěryhodných digitálních infrastruktur, podpora digitální správy zaměřené na člověka, včetně rozvoje moderních systémů správy a ochrany údajů pro bezpečné toky údajů;

Or. en

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení
Příloha II – bod 1 – písm. i a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ia) Podpora posílení ekonomického postavení žen a plného uplatňování hospodářských, sociálních a kulturních práv žen, mimo jiné zlepšením přístupu žen k hospodářským zdrojům, vlastnictví půdy, finančním službám a důstojné práci, podporou podnikatelek a malých a středních podniků vedených ženami a zvýšením účasti žen na hospodářském rozhodování;

Or. en

Pozměňovací návrh 66

Návrh nařízení
Příloha II – bod 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podpora přístupu ke vzdělání, zdravotnickým službám a zdravotnickým produktům a výživě a jejich lepší kvalita;	a) Podpora přístupu ke vzdělávání, zdravotnickým službám a zdravotnickým produktům a zvyšování jejich kvality***, včetně služeb a komodit v oblasti sexuálního a reprodukčního zdraví,*** a výživy;

Or. en

Pozměňovací návrh 67

Návrh nařízení
Příloha II – bod 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podpora genderové rovnosti a práv a posilování postavení žen a dívek, ochrana práv osob se zdravotním postižením a dětí a boj proti dětské práci, předcházení násilí na ženách a domácímu násilí a boj proti nim;	c) Prosazování rovnosti žen a mužů a práv a posílení postavení žen a dívek, ***odstranění všech forem genderově podmíněného*** násilí, včetně škodlivých praktik, jako jsou sňatky v raném věku, nucené sňatky a sňatky dětí a mrzačení ženských pohlavních orgánů, a zajištění přístupu k sexuálnímu a reprodukčnímu zdraví a právům;

Or. en

Pozměňovací návrh 68

Návrh nařízení
Příloha II – bod 3 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) Podpora a ochrana práv osob se zdravotním postižením;

Or. en

Pozměňovací návrh 69

Návrh nařízení

Příloha II – bod 3 – písm. c c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	cc) Podpora a ochrana práv mladých lidí a dětí, boj proti dětské práci a posilování postavení mladých lidí ve všech oblastech politiky a institucionálních procesech;

Or. en

Pozměňovací návrh 70

Návrh nařízení
Příloha II – bod 6 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) Podpora plného provádění agendy žen, míru a bezpečnosti, včetně posílení plné, rovné a smysluplné účasti a vedoucího postavení žen a dívek ve všech fázích mírového procesu, při předcházení konfliktům a jejich řešení a v procesech obnovy a rekonstrukce;

Or. en

Pozměňovací návrh 71

Návrh nařízení
Příloha II – bod 7 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ea) podpora organizací hájících práva žen jako klíčových hnacích faktorů pro rovnost žen a mužů, udržitelný rozvoj, snižování chudoby a mír a bezpečnost;

Or. en

Pozměňovací návrh 72

Návrh nařízení
Příloha II – bod 3 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ea) Podpora plného provádění agendy žen, míru a bezpečnosti, včetně posílení plné, rovné a smysluplné účasti a vedoucího postavení žen a dívek ve všech fázích mírového procesu, při předcházení konfliktům a jejich řešení a v procesech obnovy a rekonstrukce.

Or. en

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení
Příloha II – bod 4 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4) Podpora lidských práv, lidského rozvoje, demokracie a právního státu	4) Podpora lidských práv, lidského rozvoje, ***rovnosti žen a mužů,*** demokracie a právního státu

Or. en

Pozměňovací návrh 74

Návrh nařízení
Příloha II – bod 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) podpora genderové rovnosti, práv a posílení postavení žen a dívek, předcházení násilí na ženách a domácímu násilí a boj proti nim, jakož i podpora posílení postavení mladých lidí ve všech oblastech politiky a institucionálních procesech;	b) Podpora rovnosti žen a mužů a práv a posílení postavení žen a dívek, ***odstranění genderově podmíněného*** násilí ve všech ***formách, včetně škodlivých praktik, a zajištění přístupu k sexuálnímu a reprodukčnímu zdraví a právům***;

Or. en

Pozměňovací návrh 75

Návrh nařízení
Příloha II – bod 4 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) Podpora a ochrana práv mladých lidí a dětí a posilování postavení mladých lidí ve všech oblastech politiky a institucionálních procesech;

Or. en

Pozměňovací návrh 76

Návrh nařízení
Příloha II – bod 4 – písm. b c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bc) Podpora a ochrana práv osob se zdravotním postižením;

Or. en

Pozměňovací návrh 77

Návrh nařízení
Příloha II – bod 4 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podpora lepšího přístupu ke vzdělání, zdravotnickým službám a zdravotnickým produktům a zlepšení jejich kvality a podpora zabezpečení potravin a výživy a přístupu k bezpečným dodávkám vody odolným vůči změně klimatu, efektivního využívání vody, sanitárních služeb pro všechny a odpadových služeb, ochrana práv osob se zdravotním postižením a dětí a boj proti dětské práci;	d) Podpora lepšího přístupu ke vzdělávání, zdravotnickým službám a zdravotnickým produktům a jejich vyšší kvality, ***včetně služeb a komodit v oblasti sexuálního a reprodukčního zdraví***, a podpora potravinového a výživového zabezpečení a přístupu k bezpečným dodávkám vody odolným vůči změně klimatu a účinnému využívání vody, sanitárním službám včetně všech a odpadovým službám, ochrana práv osob se zdravotním postižením a dětí a boj proti dětské práci;

Or. en

Pozměňovací návrh 78

Návrh nařízení
Příloha II – bod 5 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	fa) podpora organizací hájících práva žen jako klíčových hnacích faktorů pro rovnost žen a mužů, udržitelný rozvoj, snižování chudoby a mír a bezpečnost;

Or. en

Pozměňovací návrh 79

Návrh nařízení
Příloha II – bod 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1) Podpora lidského rozvoje	1) Podpora lidského rozvoje ***a rovnosti žen a mužů***

Or. en

Pozměňovací návrh 80

Návrh nařízení
Příloha II – bod 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podpora genderové rovnosti a ***posilování postavení*** žen a dívek a řešení nerovností;	c) podpora genderové rovnosti a ***ochrana práv*** žen a dívek***, včetně sexuálního a reprodukčního zdraví a práv,*** a řešení nerovností;

Or. en

Pozměňovací návrh 81

Návrh nařízení

Příloha II – bod 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) urychlení zavádění přístupné, cenově dostupné, inkluzivní, udržitelné, bezpečné a zabezpečené digitální konektivity, včetně satelitní konektivity, a podpora digitální ekonomiky a globální správy, která je bezpečná a zaměřená na člověka;	c) urychlení zavádění přístupné, cenově dostupné, inkluzivní, udržitelné, bezpečné a zabezpečené digitální konektivity, včetně satelitní konektivity, ***opatření k odstranění digitální propasti mezi ženami a muži*** a podpora digitální ekonomiky a globální správy, která je bezpečná***, inkluzivní*** a zaměřená na člověka;

Or. en

Pozměňovací návrh 82

Návrh nařízení
Příloha II – bod 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) prosazování lidských práv a základních svobod, podpora ***zásad*** rovnosti a ***nediskriminace***, ochrana a ***posilování*** příznivého občanského prostoru, ***včetně posílení*** postavení obránců lidských práv a jejich sítí ***po*** celém světě;	a) prosazování lidských práv a základních svobod, ***boj proti diskriminaci ve všech jejích formách a*** podpora ***zásady*** rovnosti a ***nediskriminace, zejména genderové rovnosti, práv a posílení postavení žen a dívek, práv dětí, osob se zdravotním postižením***, ***příslušníků menšin, leseb, gayů a bisexuálních, transgenderových a intersexuálních osob (LGBTI) a původního obyvatelstva, jak je stanoveno v Deklaraci OSN o právech původních obyvatel (UNDRIP);*** ochrana a ***posílení*** příznivého občanského prostoru, ***mimo jiné posílením*** postavení obránců lidských práv a jejich sítí ***na*** celém světě***, a podpora ochranných mechanismů***;

Or. en

Pozměňovací návrh 83

Návrh nařízení
Příloha II – bod 4 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) podpora plného provádění agendy OSN „Ženy, mír a bezpečnost“, včetně posílení plné, rovné a smysluplné účasti a vedoucího postavení žen a dívek ve všech fázích mírového procesu, při předcházení konfliktům a jejich řešení a v procesech obnovy a rekonstrukce;

Or. en

Pozměňovací návrh 84

Návrh nařízení
Příloha II – bod 5 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) podpora organizací hájících práva žen jako klíčových hnacích faktorů pro rovnost žen a mužů, udržitelný rozvoj, snižování chudoby a mír a bezpečnost;

Or. en